

高等学校经济管理英文版教材

金融市场学

(英文版·原书第10版)

Money and Capital Markets

(10th Edition)

彼得 S. 罗斯(Peter S. Rose)

得克萨斯 A&M 大学

(美)

著

米尔顿 H. 马奎斯(Milton H. Marquis)

佛罗里达州州立大学

陆军 等译注



机械工业出版社
China Machine Press

高等学校经济管理英文版教材

金融市场学

(英文版·原书第10版)

Money and Capital Markets

(10th Edition)

彼得 S. 罗斯 (Peter S. Rose)

得克萨斯 A&M 大学

(美)

著

米尔顿 H. 马奎斯 (Milton H. Marquis)

佛罗里达州立大学

陆军 等译注



机械工业出版社
China Machine Press

本书是国际金融界最受好评的优秀教材之一，自出版以来已连续修订 9 次。金融市场是配置金融资源最主要的方式，它的有效运行对于一国经济的稳定增长与健康发展至关重要。本书集中讨论了所有属于金融体系的主要金融市场、金融工具和机构，并结合实际需要，精选了“金融发展”和“货币与资本市场的道德规范”专栏。本书编排灵活，以适应不同读者的需要，是一本不可多得的精品。

本书适用于高等院校金融类学生、MBA、高层管理人员，以及正在从事和有志于从事金融工作的人士。

Peter S. Rose, Milton H. Marquis. Money and Capital Markets, 10th Edition.

ISBN 978-0-07-340516-2

Copyright © 2008 by McGraw-Hill Companies Inc.

This authorized English-Chinese bilingual edition is jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) Co and China Machine Press.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, taping, or any information and retrieval system, without the written permission of the publisher. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

All Rights reserved.

本书英汉双语版由机械工业出版社和美国麦格劳-希尔教育（亚洲）出版公司合作出版。未经出版者预先书面许可，不得用任何方式复制或抄袭本书的任何内容。此版本仅限在中华人民共和国境内（不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾地区）销售。

本书封底贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签，无标签者不得销售。

版权所有，侵权必究

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号：图字：01-2008-4680

图书在版编目（CIP）数据

金融市场学（英文版·原书第 10 版） / （美）罗斯（Rose, P. S.），马奎斯（Marquis, M. H.）著．陆军等译注．—北京：机械工业出版社，2009.4

（高等学校经济管理英文版教材）

书名原文：Money and Capital Markets

ISBN 978-7-111-26790-4

I. 金… II. ①罗… ②马… III. 金融市场-经济理论-高等学校-教材-英文 IV. F830.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2009）第 051036 号

机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码 100037）

责任编辑：程 琨 白春玲

北京瑞德印刷有限公司印刷

2009 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

214mm×275mm · 51.75 印张

标准书号：ISBN 978-7-111-26790-4

定价：88.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

本社购书热线：（010）68326294

投稿热线：（010）88379007

出版说明

教育部在2001年颁布了《关于加强高等学校本科教学工作、提高教学质量的若干意见》，明确要求高校要积极开展双语教学。为适应经济全球化的挑战，培养符合现代社会需求的高级管理人才，推进高校“教育面向现代化、面向世界、面向未来”的发展，双语教学逐渐在我国大学教育中推广开来。

机械工业出版社华章分社为了满足国内广大师生了解、学习和借鉴国外先进经济管理理论、经验，开展双语教学的迫切需求，与国外著名出版公司合作影印出版了“高等学校经济管理英文版教材”系列。我社出版的该系列教材都是在国际上深受欢迎并被广泛采用的优秀教材，其中大部分教材是在国外多次再版并在该领域极具权威性的经典之作。为了让该系列教材更好地服务于读者，适应我国教育教学的客观需求，我社还专门邀请国内在该学术领域有一定研究的专家学者，结合国内教学的实际对这些图书中的重点内容精心加入中文注释，以方便读者快捷地把握学习重点，提高阅读研究的兴趣。

在此我们需要提请广大读者特别注意的是，由于我社所选择出版的该系列图书其原书作者均来自先进管理思想比较集中的欧美国家，他们所处国家的政治环境、经济发展状况、文化背景和历史发展过程等与我国社会发展状况之间存在着显著差异，同时作者个人的人生观、价值观以及对各种问题的认识也仅仅只代表作者本人的观点和态度，并不意味着我们完全同意或者肯定其说法。敬请广大读者在阅读过程中，立足我国国情，以科学分析为依据，仔细斟酌，批判接受、客观学习和借鉴。

最后，这套中文注释版英文教材的出版，得到了清华大学、北京大学、南开大学、南京大学等高校很多专家学者的大力支持和帮助，对他们的辛勤劳动和精益求精的工作态度在此深表谢意！能为我国经济管理学科的理论教育与实践发展以及推动国家高校双语教学计划略尽绵薄之力是我们出版本套教材的初衷，也实为我们出版者之荣幸。

欢迎广大读者对我社出版的这套教材和各类经济管理类读物多提宝贵意见和建议，您可以通过hzjg@hzbook.com与我们联系。

机械工业出版社华章分社经管出版中心

作译者简介

彼得 S. 罗斯 (Peter S. Rose)

彼得 S. 罗斯是美国著名金融学教授、联邦储备系统的金融经济学家和作家，同时也是多家金融机构的顾问。他曾在美国、加拿大、英国、法国、巴西、印度和墨西哥的杂志和文献上发表过 200 多篇文章。他也是多部专业著作的作者、共同作者或者编辑，包括出版至今第 10 版的《金融市场学》、出版至今第 7 版的《银行与金融服务》、出版至今第 5 版的《金融机构》、《州际银行业》、《美国银行业的结构转换》和《在美国的日本银行业及其投资》。其中一些书已被翻译为中文、俄文和其他文字，在全球的课堂上使用。

米尔顿 H. 马奎斯 (Milton H. Marquis)

米尔顿 H. 马奎斯于 1972 年在获得美国普渡大学机械工程理学学士学位后，担任电力项目工程师。1982 年他获得印第安纳大学经济学文学士学位，并于 1985 年获得经济学博士学位。马奎斯在明尼苏达州诺斯菲尔德的圣奥拉夫学院和佛罗里达州州立大学执教经济学与金融学，从 1985 年起在佛罗里达州州立大学任教。作为一名经济学家，1993~1995 年他为联邦储备理事会货币事务部门工作，并于 2000~2003 年出任旧金山联邦储备银行研究部的高级经济学家。他曾于 1997 年到日本银行做访问学者。马奎斯曾于 1996 年出版教材《货币理论与政策》，并在《货币经济学》、*Economica*、《经济与统计评论》以及《经济月刊》等学术刊物上发表过 30 多篇关于货币理论、货币政策和宏观经济理论的文章。

陆军

中山大学岭南学院金融系主任，中山大学银行研究中心主任、教授，金融学专业博士生导师。此外，陆军教授还兼任中国金融学会理事，中国金融学年会理事，中国金融学会金融工程专业委员会常务委员，《金融学季刊》副主编，厦门大学宏观经济研究中心研究员等职。曾为英国曼彻斯特大学商学院访问学者、香港城市大学访问教授和美国麻省理工学院斯隆管理学院访问学者。陆军教授的学术兴趣包括金融发展与金融改革、货币理论与政策、金融机构管理与金融监管、风险投资。至今已在《经济研究》、《金融研究》、《世界经济》、《国际金融研究》等刊物发表论文 50 余篇，译著有《货币与资产市场》、《利率与货币掉期》，并主持国家自然科学基金、国家社会科学基金、教育部等多个项目。

导 读

彼得 S. 罗斯和米尔顿 H. 马奎斯所著的这本书是久负盛名优秀教材，自首次出版以来已修订 9 次，本书译自其 2008 年最新出版的第 10 版。

金融市场是配置资源的最主要的机制。从美国次贷危机开始引发的全球金融海啸让我们看到，金融市场的稳定与有效的监管，对一国的经济增长、人民的福利以及社会的稳定是多么的重要。

中国目前正大力发展金融市场，在中国的经济运行中，金融市场正发挥其独特的配置资源的作用。无论其成功与失败，都是值得中国在走向市场经济的过程中学习与借鉴的。

关于本书的特色，本书作者在前言中已有不少介绍。在译者看来，本书一个最大的特色是通过阅读本书，你可以了解美国的金融市场到底是如何运作的，企业、银行、监管机构与投资者在市场中扮演什么角色，市场发展的推动力何在，为什么会有不同的监管理念与方式。这些对于无论是想在国际金融市场还是国内金融市场上融资、对冲风险的企业、政府部门与银行而言，有关人士通过阅读本书无疑会获得很多的启示；对监管部门的官员而言，了解美国对货币与资本市场的运行、监管法规的演变，也可以对其在监管工作中更新监管理念、提出改进监管的建议有所帮助。本书的技术性不是很强，容易理解，因此可以有广泛的读者群。本书不仅可以作为金融学专业本科生的教材，也可以作为 MBA 学生、企业家、政府官员等的学习资料。

参加本书初译工作的有李剑、陈满、陈馥、袁莹、曾智敏、吴伟、林福渠、易雄、顾奕超、王天赐、李曦、杨娟、陈舒。最后由陆军负责全书翻译的统定稿与校对。

本书的译校者虽已尽力翻译与推敲，力图展示本书原著的特色与魅力，但限于时间与水平，本书翻译难免有错漏之处，敬请读者和同行批评指正。

陆 军

2009 年 4 月于中山大学康乐园

前言

21 世纪的第一个 10 年即将结束，而整个世纪才刚刚开始。但我们仍然能看到新千年的广阔前景，并在新时代渐渐铺开时认识这个世界将如何变化。遗憾的是，新千年的初始，并没有带来一个我们所期望的和平、互相尊重以及提高全人类生活水准的时代。

超级大国间的冷战，被一场由“9·11”悲剧所引发，继以进行中的伊拉克、阿富汗、非洲以及中东其他地区战争的反恐战争所取代。战争带来每日大量人员的死伤，并且武装冲突随时可能蔓延至其他国家。苏联与美国之间的核威胁带来的巨大恐惧已经为核扩散所取代：越来越多的国家，无论大小，或拥有毁灭性核武器，或者正在开发此类武器。

出于某些原因，我们期望新千年所带来的国家间良性经济竞争似乎为疾病、干旱、军事冲突和极度贫困的阴霾所笼罩。许多人希望，快速进步的通信技术（卫星、个人电脑、移动电话等）会让我们靠得更近。但是，我们所珍视的最基本价值（个人独立、自由、尊重法律与他人权利）却在全球许多地方受到了数十年来未见的严重损害。

现在，我们发现自己正在担心，那些曾经为我们的祖辈服务过的公共机构，是否能够继续为我们服务，带给我们和以前同样的利益。这些公共机构中最重要的是金融体系——一个由银行、证券交易商、共同基金、保险与金融公司和许多其他的金融服务提供商，以及围绕它们的动态货币与资本市场构成的巨大综合体。今天，巨大的金融市场已经覆盖全球，并且似乎是稳定而安全的。但是，它同样也面对巨大的不稳定性和现时战争动乱的压力。我们从“9·11”事件中看到，正如经济的其他部分一样，在动荡的世界中全球金融体系同样十分脆弱。因此，我们必须找到保证它的稳定性的方法，以确保这个系统能每天提供所需的金融服务。

世界上没有其他的机构能够如全球金融体系一般提供如此多的至关重要的服务。我们生活的每一天，货币与资本市场的巨大系统都在发挥着如下作用：

- 在需要借入资金以补充收入、提高生活水平时，为我们提供信贷。
- 鼓励我们储蓄，让我们可以将多余的资金利用通行的储蓄工具（比如银行储蓄与共同基金）存储起来，并增加这些资金以满足未来的需要（比如教育与退休）。
- 将我们的储蓄变为投资，包括兴建新工厂与增添设备、建造新办公楼与购物中

心、为货架上增添新的待售商品，以及最重要的，提供新职位和实现更高的生活水平。

- 提供支付渠道：每天有上万亿的货币单位（美元、欧元、英镑、日元、人民币、卢比等）在其中流通，以满足购买商品和服务的支付需要，从而使得可使用资金在买方与卖方之间流通更为迅速与安全。
- 创造经济中的流动性，使得我们每个人可以将我们的资产（股票、债券等）转化为可支配的现金，以满足我们随时可能发生的支付需要。
- 以保险单、衍生工具合约和其他金融服务，为个人和机构提供风险防护，目的是为了保护我们的利益并保护我们的重要财富不受损失。
- 提供一个公共政策渠道以促进增长和繁荣：政府和中央银行通过金融体系调控经济状况并完成重要的经济目标，诸如最大化就业率、低通胀或无通胀下的价格稳定，以及稳定经济增长。

如果你浏览以往由现代金融体系完成的关键任务，你会感到：货币与资本市场和金融机构是多么了不起。我们有多么幸运，能生活在这样的时代中：我们经济中的这一部分每天都处于增长中，以满足我们许多私人和职业上的关键需要——信贷、储蓄、投资、支付、流动性、风险防护和公共政策，其中包括提供就业、防护通胀危害和促进经济增长。

说到底，如果金融市场和机构这一系统被严重干扰并突然无法如过去一般有效运作，我们的状况将会完全不同。如果我们的金融体系被严重破坏，可能导致的极端后果的一个生动例子就发生在 2001 年 9 月 11 日，纽约世贸中心被恐怖袭击摧毁。在纽约和华盛顿，3000 多人死于恐怖分子的暴力行为，但是伴随着混乱和悲痛而来的是被摧毁或者被破坏的金融相关企业的数量，主要包括证券交易商、信用卡与支票清算系统以及银行。成千上万的顾客开始担心自己的储蓄是否受到充分保护，担心他们所要求的用于日常交易的信贷和现金余额，于是纽约证券交易所等主要机构停止交易。很快，随着经济滑入萧条，公众开始缩减开支，就业机会减少。

这些灾难过后，我们的货币资本市场系统迅速恢复（对于大多数的个人和机构，在若干小时内或者若干天内而言）。记录被重新构建，核心业务被转移到新地点，在联邦储备系统的支持下新增货币迅速流通于银行系统中。超乎我们所能想象的，货币与资本市场及其中的金融机构以惊人的速度恢复，并重新提供面对成千上万顾客的重要金融服务。

我们也接受了一次难忘的教育。时至今日，我们的金融体系与我们的经济、与世界的其他部分密不可分，以至于当它因为各种原因发生动荡时，它造成的影响将波及整个世界——包括个人、家庭、企业、政府和机构。

其实，这是作者写作本书的原因之一。我们需要明白和领会，在私人与职业方面，货币与金融市场和围绕它们的金融体系都能为我们做什么。我们必须知道，维持与保护我们金融市场和机构的世界性系统是何等重要，以及为了公众的利益着想，我们怎样才能为提高该系统的运作效率做出贡献。简而言之，本书将带给我们一个考验。我们需要去接受这样的挑战，学会尽可能多地学习和掌握关于货币与资本市场以及包含它们的巨大金融体系的重要知识。

本书的重要特点

“金融市场”仍然是含义最广的表达方式之一，它覆盖了整个金融体系，同时包括各种主要的金融机构和金融工具。

和以前的版本一样，本书从头至尾做了全面的更新，包括新的金融数据以及重塑金融体系的新法律法规，同时也包括影响数百万人的金融丑闻与身份盗窃案例等。

包括金融部门的法律法规新的重要改变，如 2006 年养老金保护法案、FDIC 改革和减少赤字法案、金融服务放松管制法案、美国爱国者法案以及预防破产滥用和消费者保护法案。

在每章末尾列出新的参考资料，为读者的深入阅读提供更高层次和更新的材料，方便他们从事学期项目的深层次研究。

对新金融工具和机构的更广泛的讨论，比如新的住房期货和期权合约，对冲基金以及最近引发严重信贷质量问题的次级贷款问题。

对电子技术进步的扩展讨论，特别是借助电子计算机、网站、直接存款、移动电话、射频交易等各种方式的金融信息传递。

使用本书教授金融体系的不同方式

本书讨论了所有属于金融体系的主要金融市场、金融工具和机构。本书编排灵活，以适应不同的教师、学生和其他从独特视角涉足金融市场的读者的需要。简而言之，本书提供多种途径便于我们接触并了解、掌握全球金融体系这一重要对象。

读者可以选择自己的学习方式，从而每个学期都可以有形式多样的学习金融市场的途径，说明如下。

采用本书教授金融机构课程

一些教师和读者可能选择使用以下的内容作为金融机构课程的基础，它着重介绍金融体系中的著名的金融服务提供商——主要是商业银行与投资银行、共同基金与养老金基金、人寿与财产损失保险公司、财务公司、证券经纪人和交易商，等等。本书支持这一课程的部分包括：

- 第一部分，包括第 1~4 章，介绍现行的与形成中的金融体系，同时包括对金融中介和金融资产在货币与资本市场中所扮演的关键角色的讨论。
- 第三部分，包括第 10~13 章，介绍在货币市场中运作的金融公司和监管全球经济运行的各大中央银行。
- 第四部分，包括第 14~17 章，分析了所有主要金融机构的主要特征，同时详细讨论围绕金融机构这一部门的监管。
- 第五部分，包括第 18~20 章，重点介绍在货币与资本市场中运作的企业和政府部门。
- 第六部分，包括第 21~22 章，介绍金融部门中最重要的消费者借贷机构。
- 第七部分，主要在第 24 章中探讨了国际银行业的当前趋势。

采用本书教授证券市场课程

另一些教师和读者可能选择的课程是围绕主要的证券市场与主要的金融工具的交易，诸如债券、股票和共同基金股份。本书主要支持该课程的部分包括：

- 第一部分，主要是第 2~4 章，介绍了金融资产的产生，金融信息的主要来源，以及证券市场正在发展的趋势。
- 第二部分，包括第 5~9 章，介绍利率决定因素，以及短期与长期内证券市场的资产定价。
- 第三部分，主要是第 10~13 章，介绍了国库券和其他货币市场工具的交易，联邦储备委员会和其他中央银行，以及证券交易商公司在影响证券市场状况中所扮演的角色。
- 第四部分，主要是第 16 章，介绍共同基金与投资银行。
- 第五部分，包括第 18~20 章，介绍公司与政府证券的发行与交易。
- 第六部分，主要是第 22 章，重点介绍所有国内证券市场中最大的居民按揭贷款市场的运行。
- 第七部分，主要是第 23 章，着重介绍所有国际金融市场中最大的货币或外汇交易市场。

采用本书教授公共政策与监管方面的课程

对金融部门的公共政策问题以及政府监管有兴趣的教师与其他读者，本书内容中关于公共政策课程的部分包括：

- 第一部分，主要是第 3 章与第 4 章，介绍监管金融体系的法律，以及揭示政府监管的趋势。
- 第二部分，重点是第 5 章与第 7 章，介绍关于塑造利率结构的政府政策，第 8 章在介绍其他内容的同时也着重介绍了证券税法。
- 第三部分，包括第 10~13 章，介绍中央银行政策以及政府对于货币市场交易的规定。
- 第四部分，主要是第 17 章，提供了对影响所有主要金融机构的政府监管所包含的哲学思想与涵盖范围的详细解释。
- 第六部分，主要是第 21 章，介绍了在消费者金融部门中存在的隐私与财务披露问题，以及第 22 章中着眼于围绕居民按揭贷款交易监管的庞大结构。
- 第七部分，包括第 23 章中对针对外汇汇率的政府政策的讨论，以及第 24 章中探讨管理国际银行及其他跨国金融服务提供商的规定。

采用本书教授国际视点课程

对于用全球观点看待金融市场的教师和其他读者来说，一个国际视角或全球金融课程可以通过采用教材的下列部分章节：

- 第一部分，主要是第 3 章与第 4 章讨论国内与全球信息来源，以及揭示不同地区间金融市场的趋势。
- 第二部分，主要是第 5 章、第 7 章与第 9 章，讨论了全球的市场利率的决定、收益曲线的结构、通

货膨胀以及期货与期权交易等问题。

- 第三部分，包括第 10~13 章，着重讨论货币市场的大量的国际组成部分，以及亚洲、欧洲及美国的主要中央银行的目标与运作。
- 第四部分，主要是第 14 章与第 17 章，介绍银行业、证券公司、保险公司、养老金基金以及金融公司和全球金融公司的监管。
- 第七部分，包括是第 23 章与第 24 章，介绍国际交易、外汇价格以及国际银行业服务。

采用本书教授金融市场理论课程

对于那些通过本书探究基本的金融市场的理论概念以及研究成果的教师与读者，下面的部分可能是这样的理论课程所需要的：

- 第一部分，主要是第 1~3 章探讨如下的概念：储蓄、投资、金融资产的产生与消灭，中介与非中介化，有效市场假设，以及针对在金融体系范围内非对称市场影响的争论。
- 第二部分，主要是第 5 章、第 7 章至第 9 章，讨论了围绕利率、资产价值的决定，以及利率与价格的风险结构等概念问题。
- 第三部分，主要是第 10 章、第 12 章与第 13 章，讨论货币市场交易与货币政策的理论。
- 第五部分，主要是第 18~20 章，介绍政府借款对于经济以及金融体系的理论上的冲击，同时介绍了证券市场异常这一存在争议的问题。
- 第七部分，主要是第 23 章，揭示了汇率决定与国际通货标准的理论。

很显然，本书提供了学习金融市场的若干不同的途径。教师与其他读者可以选择一个特定的方向，最大程度上满足自己学习的需要，了解重塑现代金融体系结构与功能的力量所在。

本书的学习工具

本书包括若干重要的学习工具以方便读者。它们是：

- 每一章以本章的学习目标开头——几句简单的介绍，让读者知道他们在章节内容中将要探索与领会什么。
- 与学习目的一同处于每章开头的，是学习要点，提示读者在本章中将会遇到的最重要的内容。
- 在初始的学习目标与学习要点之后，每一章的文本内容分成有序的部分，每个部分都附有描述其中讨论话题的题目。这个特点方便教师划定哪些部分需要学生阅读，哪些可以忽略或者推迟。
- 每一章都包含了用黑体字标示的关键术语。
- 表、图和实例在全文中出现，以支撑主要观点以及主旨，并帮助读者记住本书致力于发展与交流的中心思想。
- 几乎所有章节都出现有大量的信息框。这些信息框以“金融发展”、“货币与资本市场的道德规范”为题。关注伦理道德问题的信息框介绍了近来影响金融服务行业的几宗最为臭名昭著的丑闻。

- 每章章末有“本章小结”，重新阐述本章中心思想与核心概念。这些要点总结帮助读者迅速了解自己阅读这一章的过程中是否忽略了那些关键思想，同时提供了一个有用的考试复习提纲，也便于教师准备讲义材料。
- 每一章的结尾是选择的“参考文献”，它包含了针对本章部分话题的最新学术文章与研究成果。这些资源为研究性课题与学期论文提供了很好的材料，让读者能够在本书的每一章内容之外进一步拓展自己的知识空间。

金融市场问题的新的、更深入的讨论及本书中出现的新概念

本书中包括了大量新的论题及对有争议问题和概念的深入讨论。如：

- 作为全球贸易和金融的重要力量，中国在快速增长，并为克服中国经济金融体系弱点做出努力，包括对中国金融机构更加有效的监管。（具体见第 23 和 24 章）
- 欧盟及其来自东欧和地中海区域的新成员的持续发展，对亚洲和美国的经济金融体系造成了颇具竞争力的挑战。（具体见第 23 和 24 章）
- 仅付利息和其他按揭期权的更广泛使用，给潜在购房者和抵押银行提供了新的机会，但也导致利率和贷款违约率的更大波动，从而给贷款者和借款者带来更多可怕的风险。（具体见第 22 章）
- 行为金融学研究在设计、检验甚至挑战金融理论与概念过程中的本质与作用。（具体见第 3 章）
- 美国家庭储蓄率的下降及美国的个人储蓄收入比如此低的原因，以及因此而可能导致未来投资活动与生产率的下降，从而在长期上影响美国人生活水平的提高。（具体见第 1 和 21 章）
- 信用卡、贷记卡、手机、直接存款、POS（即时消费）终端、无线电频率支付设备及网络支付渠道，逐步取代了支票及其他纸质支付方式，成为购买商品和服务的主要手段。（具体见第 1、2、14、15、18 和 21 章）
- 为保护住房价值及刺激住房建设的增长而出现的新的住房期货与期权合约。（具体见第 22 章）
- 国内及国外股票指数的深入讨论，及其在构成、行为和解释上的差异。（具体见第 3 和 20 章）
- 当前关于起草并最终通过《2005 年联邦存款保险公司改革和赤字削减法》的讨论，使得公众开始关注将存款保险保障与通胀挂钩、将保险保障全面增加到每个存款账户（包括保险保障在 2006 年从 10 万美元增加到 25 万美元的符合资格的退休账户）等争议性问题。（具体见第 4、14 和 17 章）
- 全球范围金融恐慌历史的探索，包括早期罗马金融体系和历史上著名的欧洲金融方案及其对今天金融信息市场的启示。（具体见第 3 章）
- 市场主导和银行主导金融体系的区别及其在今天的重要性。（具体见第 2 章）
- 从 2007 年开始，为了更好地保护顾客隐私，新的银行规则在顾客进入金融账户时要求更严格的证明程序。（具体见第 14、17 和 21 章）

- 关于当前出现历史性低的长期利率的原因，及考虑到长期和短期利率的相对走势，联邦储备是如何看待和对待这个“难题”的新论述。（具体见第 7 章）
- 解释证券交易者是如何驾驭收益曲线的新的数据实例。（具体见第 7 章）
- 国际证券交易所的跨境合并及价格发现机制技术进步的更新。（具体见第 9 和 20 章）
- 凸性的更完整的深入解释，以及如何衡量和说明凸性概念的数据实例。（具体见第 7 章）
- 信用评级机构（CRA）特点及影响的深入讨论，包括证券交易委员会当前对其活动的管制。（具体见第 8 章）
- 存在争议的《现金余额养老金计划》和新的《2006 年养老金保护法》的深入讨论。该法案要求更强更完整的未来养老金要求权的资金来源，并提倡改进员工退休教育项目。（具体见第 16、17 章）
- 加强公司管理补偿的回溯股票期权引发的道德论题的新阐述。（具体见第 3 和 20 章）
- 对冲基金的增长、当前对监管者的挑战及偶然的对冲基金失败的深入讨论。（具体见第 16 和 17 章）
- 储蓄、贷款和储蓄银行历史的新增材料。（具体见第 15 章）
- 关于银行业贷款风险和贷款损失准备金的新说明。（具体见第 14 章）
- 当前对信用社行业规模经济的研究综述。（具体见第 15 章）
- 美国金融控股公司（FHC）的本质及作用变化。（具体见第 14 章）
- 养老基金收益担保公司（PBGC），如 Penny Benny 和联邦养老保险基金的问题及其快速增长，以及当前国会巩固养老基金收益担保公司行动所引发问题的深入讨论。（具体见第 16 和 17 章）
- 政府支持的机构（GSE）及其项目、问题和当前监管问题的新说明。（具体见第 16、17 和 22 章）
- 当前决定最低银行资本量的国际标准——《新巴塞尔协议》，及其对全世界小银行在未来增长和盈利方面与大银行竞争的启示。（具体见第 17 章）
- 国债拍卖、虚售市场和美国国债销售技术的更深入探索。（具体见第 18 章）
- 正在出售和已经出售的国库券的差异及其对投资者的重要性方面的新材料。（具体见第 6 和 18 章）
- 美国国库券作为全球贷款和固定收益证券标杆的作用的深入讨论。（具体见第 18 和 22 章）
- 几代人以来关于美国破产规定的最完整修订本——《2005 年防止滥用破产及顾客保护法》，限制了顾客对破产规则有利方面的利用，提高了破产救济的平均成本。本书对该法案的规定和可能的影响进行了探索。（具体见第 21 章）
- 联邦按揭贷款机构的表现、问题及其在住房按揭市场的作用变化的深入说明。（具体见第 22 章）
- 财富效应及其对家庭消费支出和储蓄行为的可能影响。（具体见第 5 章）
- 收益曲线的无偏预期理论说明的主要修订及新的收益曲线数字的说明。（具体见第 7 章）

本书该版本还有许多吸引人且重要的新话题，但是以上列表已可以让你初步了解本书的概念、理念和金融行为的范围。

向帮助本书不断改进的许多专家致谢

作者对在金融市场领域的许多教师、研究者和其他专家表示衷心的感谢，感谢他们的批评和提供的意见，使得本书不断改进。事实上，本书在出版第 10 版时收到如此多的专业评论和贡献，以至于作者特别担心可能会弄错或忘记一些对本书质量和范围做出重大贡献的人。我们希望，万一我们漏掉金融领域一些应提到的专家名字时，我们的读者能够谅解。我们也承诺，一旦我们知道漏掉哪些重要贡献者时，我们会做出更改。

这本书最重要的贡献者包括肯塔基州立大学的 James C. Baker, Brigham Young 大学的 Ivan T. Call, 威斯康星 System 大学的 Eugene F. Drzycimski, 伊利诺伊 Wesleyan 大学的 Mona J. Gardner, 伊利诺伊州立大学的 David Mills, 科罗拉多州立大学的 John O. Olienyk, 东北大学的 Colleen C. Pantalone, 南佛罗里达大学的 Richard Rivard, 东北大学的 Paul Bolster、Colleen C. Pantalone 和 Rick Swasey, 之前在 Bryn Mawr 的 American College 的 Robert M. Crowe, SUNY-Buffalo 的 Joseph P. Ogden, 皮尔斯学院的 Donald A. Smith, 南卡罗来纳大学的 Oliver G. Wood, Jr. 和 Timothy Koch, Wisconsin-Oshkosh 大学的 Larry Lang, 佛罗里达州立大学的 Jeffrey A. Clark, 佛罗里达大学的 James F. Gatti, Hofstra 大学的 Gioia P. Bales, 加州州立理工大学 Pomona 分校的 Ahmed Sohrabian, 伯明翰亚拉巴马大学的 Thomas A. Fetherston, 北亚利桑那大学的 Mary Piortrowski, 芝加哥伊利诺伊大学的 Owen K. Gregory, 美国学院的 Thomas Dziadosz, 北达科他大学的 Tom Potter, 纽约州立大学 Albany 分校的 Lester Hadsell, George Mason 大学的 John Hysom, 旧金山大学的 Frank Ohara, Delaware 大学的 Robert Sweitzer, 波士顿大学的 Donald J. Smith 和 Jack Aber, 佐治亚大学的 Bonnie Buchanan, Stockton 学院的 Samuel Bulmash, 佛罗里达国际大学的 Krishnan Dandapani, 南康涅狄格州州立大学的 John Halstead, 田纳西大学 Chattanooga 分校的 Bento Lobo, James Madison 大学的 Tim Michael 和加州州立大学 Sacramento 分校的 Walter Perlick。

作者要特别感谢对本书最新版（第 10 版）提供建议的各位金融市场领域的专家：

Bill Curtis, Hardin-Simmons 大学；

Shokoofeh Fazel, 蒙大拿州州立大学 Billings 分校；

Jonathan Godbey, James Madison 大学；

Charles Guez, 休斯敦大学；

Steve Henry, Sam Houston 州立大学；

Shawn Howton, Villanova 大学；

John Kallianiotis, Scranton 大学；

Joseph Reising, 明尼苏达州州立大学 Mankato 分校；

Luis Rivera, Dowling 学院；

Arthur Wilson, 乔治·华盛顿大学；

Fred Wu, 南亚拉巴马大学。

在从第 9 版改进到第 10 版的过程中，以上教师提出了无数有价值的建议。

另外，作者非常感谢 McGraw-Hill/Irwin 出版社的专家，特别是 Harvey Yep、Dan Wiencek、Michelle Driscoll、Elizabeth Hughes、Katherine Mau 和主管编辑 Michele Janicek。他们在本书的出版和修订过程中所提出的指导和建议的确是价值无量的。实际上是他们使得这个最新版成为可能。

特别要感谢的是明尼苏达州州立大学的 Joseph Reising, 美国洲际大学的 Ron Carlson 和佛罗里达州州

立大学的 Wuttipan Tantivong。

此外，还有许多协会和机构也在这些年来对本书的内容做出了贡献，包括美国人寿保险理事会、《加拿大银行家》（由加拿大银行家协会出版）、芝加哥商品交易所、全美信用合作社协会、保险信息学会、穆迪投资者服务公司 and 标准普尔公司。

最后，作者还要感谢家人和朋友的支持和耐心。正因为他们，这个新版本才能得以准备并最终完成。书中的任何缺点归作者负责，作者将继续努力使该学习工具日臻完善。

给本书第 10 版读者的提醒

货币与资本市场以及围绕它们的金融体系是一个激动人心与重要的研究领域。每天在金融市场发生的事件对我们的日常生活有强有力的影响。事实上，我们作为人类和各自领域内的专业人员的能力，在很多方面都受到金融体系运行的影响。而且，货币与资本市场一直处在变迁状态。巨大的变化一直在进行，并导致新的金融机构、新的方法、新的问题和新的金融服务的出现。

金融市场瞬息万变的特性意味着我们除了努力紧跟金融世界不断演变的步伐之外，别无选择。阅读本书可以帮助你了解，但阅读完本书并不意味着大功告成。伟大的美国诗人罗伯特·弗罗斯特告诫我们“不能停留在这里”，因为我们有“承诺要恪守”，“在睡觉前还有许多路要走”。为了你将来在个人和事业上的成功，认真去阅读并享受本书介绍的内容，把本书看做仅仅是学习金融体系及其对我们日常生活影响的终生过程中的第一步。

当你阅读本书的每一个新的篇章和部分时，你要确立目标，真正掌握本章要介绍的主题。最大限度地利用好你阅读本书的时间，做好计划并通过你的决心和精心组织的学习来达到主要目的。你如何才能做到呢？如何才能学好在今日复杂的金融世界里你所需要知道的东西呢？

首先，从每章开头的学习目标和学习要点出发。这些是路标，提醒你每章要讨论的关键问题和内容，它们告诉你在接下来的内容中你应该期望学到什么。在你每次坐下来开始阅读新的一章时浏览它们，并在你阅读完时再回顾一下它们，这是非常有用的。

在你阅读详细材料的时候，已经注意到每条学习目标和学习要点所对应的基本内容了吗？如果你对其中一条或几条本章学习目标或学习要点还不是很明确，那么请回到原文查阅那条学习目标或学习要点所对应的部分。问问你自己是否已经了解了你所看到的每条学习目标和学习要点的含义，以及你是否比以前掌握了更多有关它的信息。

然后，检查每章的关键术语。如果有任何术语对你来说还感觉比较陌生，那么请查看它的准确含义。我们建议你在个人电脑或笔记本上对这些关键术语做一个列表，并随着已学习的章节数量的增加而不断积累。这种做法远不只是对术语的记忆，而更重要的是学会金融市场的“语言”。

你会想要把货币与资本市场的语言变成你的第二母语，以便理解你所读到或听到的关于金融体系的一切内容并利用它来为你服务。你甚至可能会想要把每条关键术语的定义写出来或输入电脑，记住每条术语的定义。

每一章都配有思考题。这些思考题鼓励你在阅读完几页后暂停一下并问你自己：我已经真的理解我刚刚读完的内容了吗？试着回答每一道思考题，可以是口头回答，也可以在个人电脑上写出一个简要答案然后回到该章中的相关部分确认回答是否准确。你可能会想要把你做的答案存进电脑或记录在案以备将来（特

别是在考试前的时候)参考。金融学是一门解决问题的学问,如果你能成为这个领域越好的问题解决者,那么你成功的机会就越大。在你解出了每道习题后请把答案记录下来以备将来参考,可以存进台式电脑或其他方便的文件夹。

在每一章的末尾都有“参考文献”。这一部分以公众可接触到的文章和研究的形式提供了最新的参考材料,这些材料探索了每一章提出的一些论题,这些列出的文章很多都在出版社维护的万维网上。这些阅读通常比书里的相关论题程度要深,并提供了一个与你所学习的不同的观点。这些“参考文献”代表了一个帮助你在该学科领域掌握知识的最好方法。

整个金融学特别是货币与资本市场是相当困难的学科。金融学的确有它富有挑战性的地方。因此,组成研究小组对解决金融学的难题往往是很有帮助的。看看你们是否能组成一个研究小组,定期聚集在一起来学习和探讨一些最难的概念和问题。要成为这类研究小组的贡献者,率先为他人提供解释和帮助。教别人对你自己学习一个新课题是最好的方法之一。

记住本书有两个基本目的:(1)给你一个分析工具库,你可以把这些分析工具用在任何金融问题上来做出更好的金融决策;(2)让你对金融市场的语言感到轻松适应,从而使你学会能够在最深入理解的基础上自然流利地用金融语言说话。一门真正成功的学习课程会让你在工具利用和金融体系语言上的能力都得到提高,并让你开始向掌握知识和个人成功迈进。

这门课程是许多未来有发展前景职业的基石。你可能已经考虑将来要成为一家大公司的财务经理或首席财务官,一个政府重要部分的金融分支机构的主管,或许是一家立法机构或国会的成员(在这里金融问题总是讨论的主要话题),证券或衍生品合同的商人(交易商或经纪人),为那些必须要进入全球金融市场的客户提供服务的咨询师或顾问,或者努力积累个人财富,为将来的富裕生活做准备的活跃的个人投资者。无论你的职业轨道带你到哪里,对金融市场的丰富知识和理解都会是你职业旅程中一个非常重要的伴侣。

但是,你已经从其他挑战性研究领域的已有经历中了解到,要掌握货币与资本市场及金融体系并不容易。引用罗伯特·弗罗斯特诗里的话说,你未来能否成功地履行自己已经做出的“承诺”并在达成目标前胜利走完许多“要走的路程”,关键取决于你的精力和激情、追求卓越的毅力,以及花在这个领域上的努力。无论如何,这是一个值得你付出努力的挑战。祝你的旅程一路好运!

彼得 S. 罗斯

得克萨斯 A&M 大学金融学荣誉教授

米尔顿 H. 马奎斯

佛罗里达州州立大学经济与金融学教授

2007 年 9 月

术 语 表

A

actual maturity 实际到期 指的是今天和证券实际收回之间的天数、月数或年数。

add-on rate 附加利率 计算利率的一种方法,这种方法要求对全部贷款的本金计算利率,利息和本金之和除以付款次数决定每次的付款额。

adjustable mortgage instrument (AMI) 可变利率按揭贷款工具 一种住房按揭贷款,该按揭贷款的到期期限可以被延长,或者在利率上升的时候,进行提高贷款利率和改变到期期限的组合调整。

agency office 办事处 跨国银行在海外市场设置的机构,以便于向客户提供某些专业化的特定服务,如现金管理。

American depository receipt (ADR) 美国存托证券 这些是以美元为计价货币对外国股票的要求权,它们由美国金融机构(通常是商业银行和投资银行)安全保管。实际上,ADR 是美国投资者可交易的持有外国股票的可兑现的仓库提货单,而无须承担用外国货币交易的风险。

annual percentage rate (APR) 年百分率 消费者贷款的实际利率,美国《消费者信贷保护法》要求银行、信用社和其他贷款机构计算出年百分率(APR),并且在贷款合约签署之前把这一年百分率通知借款人。

annual percentage yield 年百分比收益率 储蓄账户每年的利息收益,美国储蓄机构必须向其储蓄账户客户报告这一收益率。

arbitrage 套利 当不同市场上的证券价格不一致时,在一个市场购买证券并在另一个市场上卖出证券来获利的行为。

ask price 要价 证券交易商愿意向客户出售证券的价格。

asset-backed securities (ABS) 资产支持证券 由住房按揭贷款或信用卡贷款等贷款和其他资产所支持的金融

要求权。

asymmetric information hypothesis (AIH) 不对称信息假说 金融市场上的不同参与者通常利用不同的信息进行操作,一些拥有特殊的或内部的信息,而另一些则没有。

auction 拍卖 一种出售证券的方式,在这个方法下,所有买者进行投标,出价最高的人即可获得该证券。

auction method 拍卖方式 美国国库券出售给公众的主要方式。

B

balanced-budget unit (BBU) 收支平衡单位 一个当前支出等于当前收入的个人、企业或政府。

balance-of-payments (BOP) accounts 国际收支账户 这个年度统计报告总结了一段时间内一国居民与外国进行的经济与金融交易,主要有产品和劳务的进出口、国外投资收益、政府境外贷款和军队开支和国家间的私人资本流动。

bank discount method 银行贴现方法 计算美国国库券、商业票据和银行承兑汇票的方法,一年按 360 天计算并且没有考虑复利收入。

bank discount rate (DR) 银行贴现率 货币市场上计算回报率的标准,基于金融工具的面额,一年按 360 天计算。

bank-dominated financial system 银行主导型金融体系 经济体中的金融部门,其中银行控制了金融服务提供者拥有的大部分资产,并提供金融体系中大部分的信用。

bank holding company 银行控股公司 购买并持有一家或多家银行股票的组织。

banker's acceptance 银行承兑汇票 发行银行无条件保证在到期日支付票面价值的承兑汇票。

banking structure 银行结构 指银行在某一市场或该行业作为一个整体的数量、相对规模与类型。